



TADIRAN

SISTEMI MULTI STAR ACS Serbatoio di accumulo

Manuale d'installazione e utilizzo



Modelli:

TAD-ACWHIDU-200

Grazie per aver scelto i climatizzatori Tadiran.

Vi invitiamo a leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare l'apparecchio e a conservarlo per future consultazioni. In caso di smarrimento, è possibile accedere alla versione elettronica del manuale sul sito web ufficiale di Tadiran.

Tadiran si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale, a propria discrezione e senza obbligo di preavviso, qualora tali cambiamenti si rendano necessari per migliorare i propri prodotti o la fruibilità delle informazioni. Nessuna responsabilità, diretta o indiretta, potrà essere attribuita a Tadiran per l'uso corretto o scorretto di questo manuale.

Il presente documento è una traduzione in lingua italiana del manuale originale redatto in inglese dal produttore, come previsto dalla direttiva macchine. Nonostante l'accuratezza nella traduzione, in caso di discrepanze o dubbi interpretativi tra la versione italiana e quella inglese, farà sempre fede la versione originale in lingua inglese. Per ogni dubbio, si raccomanda quindi di fare riferimento alle istruzioni nella lingua originale inglese.

To Users

Thank you for selecting our product. Please read this instruction manual carefully before installing and using the product, so as to master and correctly use the product. In order to guide you to correctly install and use our product and achieve expected operating effect, we hereby instruct as below:

- (1) This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- (2) In order to ensure reliability of product, the product may consume some power under stand-by status for maintaining normal communication of system and preheating refrigerant and lubricant. If the product is not to be used for long, cut off the power supply; please energize and preheat the unit in advance before reusing it.
- (3) Please properly select the model according to actual the using environment, otherwise it may impact the using convenience.
- (4) If the product needs to be installed, moved or maintained, please contact our designated dealer or local service center for professional support. Users should not disassemble or maintain the unit by themselves, otherwise it may cause relative damage, and our company will bear no responsibilities.
- (5) All the illustrations and information in the instruction manual are only for reference. In order to make the product better, we will continuously conduct improvement and innovation. If there is adjustment in the product, please subject to actual product.

Clausole di eccezione

Il produttore non si assume alcuna responsabilità qualora lesioni personali o perdite di proprietà siano causate dai seguenti motivi.

1. Danneggiamento del prodotto a causa di un uso improprio del prodotto;
2. Alterare, cambiare, mantenere o utilizzare il prodotto con altri dispositivi senza rispettare il manuale di istruzioni del produttore;
3. Che dopo una verifica, il difetto del prodotto sia stato causato direttamente da gas corrosivi;
4. Che dopo una verifica, i difetti siano dovuti a un funzionamento improprio durante il trasporto del prodotto;
5. Azionare, riparare, mantenere l'unità senza rispettare il manuale di istruzioni o le relative normative;
6. Che dopo una verifica, il problema sia stato causato dalle specifiche di qualità o dalle prestazioni di parti e componenti prodotti da altri produttori;
7. Il danno è causato da calamità naturali, cattivo utilizzo dell'ambiente o forza maggiore.

Indice

1 Indicazioni di sicurezza	1
2 Precauzioni di sicurezza.....	5
2.1 Note Importanti.....	5
2.2 Indicazioni di base per il luogo d'installazione.....	5
3 Installazione del serbatoio..	6
4 Collegamento connessioni idroniche.....	7
5 Schema d'installazione.....	10
6 Note sull'utilizzo invernale	11
7 Manutenzione.....	11
7.1 Ingresso acqua, scarico e pulizia del serbatoio.....	11
7.2 Sostituzione Anodo Mg.....	12
7.3 Manutenzione valvola di sicurezza.....	12
7.4 Manutenzione dell'unità.....	13
8 Precauzioni per un utilizzo sicuro.....	13
9 Analisi dei malfunzionamenti.....	14

1 Avvisi di sicurezza (assicurati di rispettarli)



ATTENZIONE: Se non rispettate rigorosamente, si possono causare gravi danni all'unità o alle persone.



AVVISO: Se non rispettate rigorosamente, potrebbero causare danni lievi o medi all'unità o alle persone.



Questo segnale indica che gli articoli devono essere vietati. Un funzionamento improprio può causare gravi danni o la morte delle persone.



Questo segnale indica che gli elementi devono essere rispettati. Un funzionamento improprio può causare danni a persone o cose.



AVVERTIMENTO!

Questo prodotto non può essere installato in ambienti corrosivi, infiammabili o esplosivi o in luoghi con requisiti speciali, come la cucina. In caso contrario, ciò influirà sul normale funzionamento o ridurrà la durata dell'unità, o addirittura causerà pericolo di incendio o lesioni gravi. Per quanto riguarda i luoghi speciali di cui sopra, si prega di adottare un prodotto speciale con funzione anticorrosiva o anti-esplosione.

Lo scaldacqua a pompa di calore ad aria è uno scaldacqua ad accumulo termico. L'utente deve prima aprire la valvola dell'acqua fredda, quindi regolare gradualmente il flusso dell'acqua fredda e calda alla corretta temperatura dell'acqua per evitare ustioni. Se non si utilizza l'unità in inverno per un breve periodo, assicurarsi che sia alimentata per tutte le 24 ore, se non si utilizza l'unità per un lungo periodo, scaricare l'acqua nel serbatoio dell'acqua e nella tubazione nel caso in cui il sistema sia ghiacciato. Se si ritiene che l'operazione di scarico sia scomoda, contattare direttamente il rivenditore designato o il centro di assistenza locale, nomineremo personale speciale per fornire ispezione, servizi di debug, pulizia e manutenzione.

Questo manuale è il manuale d'uso e di installazione dello scaldacqua a pompa di calore ad aria unitaria.



Il serbatoio dell'acqua deve installare la valvola di sicurezza come richiesto;



Cerca di usare l'acqua del rubinetto, evita di usare l'acqua del pozzo o del fiume;



Per garantire la qualità dell'acqua, pulire periodicamente il serbatoio dell'acqua secondo necessità;

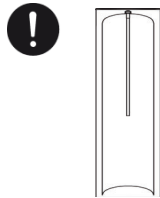
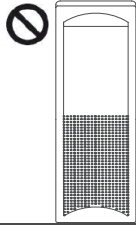
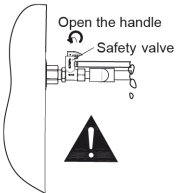
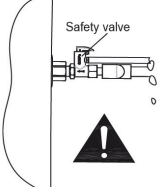


Il serbatoio dell'acqua deve essere installato in luoghi privi di acqua piovana. In caso contrario, adottare misure a prova di pioggia.

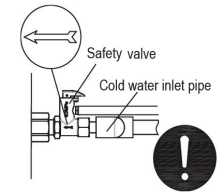
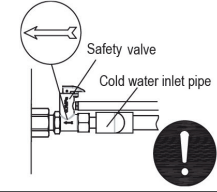
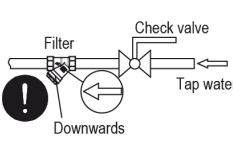
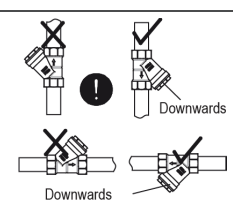
Air Source Heat Pump Water Heater

NO.	Safety Notices	Graphic symbol
1	★ Quando si verifica un'anomalia come l'odore di bruciato, interrompere immediatamente l'alimentazione.	
2	★ Non azionare lo scaldabagno con le mani bagnate.	
3	★ Prima dell'installazione, verificare se il voltaggio corrisponde a quello sulla targhetta dell'unità e la capacità dell'alimentatore, del cavo di alimentazione o della presa è adatta per questa unità.	
4	★ Deve essere adottato un circuito dedicato per l'alimentazione per evitare incendi. Non utilizzare spine multiuso octopus o morsettiere mobili per il collegamento dei cavi.	
5	★ Assicurarsi di estrarre la spina di alimentazione e svuotare il serbatoio dell'acqua quando lo scaldabagno non viene utilizzato per molto tempo.	
6	★ Non danneggiare mai il cavo elettrico e non utilizzarne diversi da quello specificato.	
7	★ BPrima di pulire, interrompere l'alimentazione.	
8	★ L'alimentatore deve adottare un circuito speciale con interruttore di dispersione e capacità sufficiente.	
9	★ Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone ★ (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano stati supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati.	

Air Source Heat Pump Water Heater

NO.	Safety Notices	Graphic symbol
10	★ L'unità deve essere collegata a terra in modo affidabile! Il cavo di messa a terra deve essere collegato con un dispositivo speciale degli edifici. Non collegare il filo di terra al tubo del gas, al tubo dell'acqua, al tubo di drenaggio o ad altri luoghi impropri	
11	★ Tenere gli spray chimici, il serbatoio del gas o altri simili ad almeno 1 m di distanza dall'unità.	
12	★ Per migliorare la durata del serbatoio dell'acqua, all'interno del serbatoio dell'acqua è installata un'asta (anodo) di magnesio. L'anodo di magnesio ha una durata di due o tre anni e deve essere sostituito da personale di manutenzione professionale se è necessaria una sostituzione.	
13	★ Se il serbatoio dell'acqua non ha acqua o l'acqua non è piena, non alimentare l'unità per l'avvio.	
14	★ Si consiglia vivamente di posizionare l'unità in un luogo in cui sia disponibile una buona ventilazione.	
15	★ Controllare periodicamente (circa un mese) l'ostruzione della valvola di sicurezza rimuovendo l'impugnatura e azionarla periodicamente (circa un anno).	
16	★ È un fenomeno normale che la valvola di sicurezza goccioli.	

Air Source Heat Pump Water Heater

NO.	Safety Notices	Graphic symbol
17	★ La valvola di sicurezza deve essere fatta passare attraverso lo scarico a pavimento attraverso un tubo flessibile.	
18	★ La valvola di sicurezza deve essere installata correttamente con la freccia di direzione indicata nella stessa direzione del flusso di acqua fredda.	
19	★ Si consiglia di installare orizzontalmente il filtro a valle della valvola di ritegno principale del tubo dell'acqua dell'utente. Si prega di notare che la freccia di direzione sul filtro deve indicare la direzione uguale al flusso d'acqua. Quando è necessario rimuovere le impurità all'interno del circuito idraulico, aprire il coperchio terminale di questo filtro.	
20	★ Quando il filtro è installato verticalmente, la freccia di direzione non può essere rivolta verso l'alto e il coperchio terminale deve essere posizionato obliquamente verso il basso.	
21	★ Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli possibilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e ritiro o il nostro rivenditore designato o il centro di assistenza locale. Possono prendere questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.	
22	★ Il modello del fusibile e il valore nominale sono conformi al controller corrispondente o alla serigrafia fissata sul tubo protettivo.	

2 Precauzioni per l'installazione

2.1 Note Importanti

- (1) Se il prodotto deve essere installato, spostato o sottoposto a manutenzione, contattare il nostro rivenditore designato o il centro di assistenza locale per un supporto professionale. Gli utenti non devono smontare o mantenere l'unità da soli, altrimenti potrebbe causare danni relativi e la nostra azienda non si assume alcuna responsabilità.
- (2) Se l'utente installa lo scaldabagno a pompa di calore ad aria utilizzando materiali di installazione auto-preparati, la nostra azienda non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite causate da un funzionamento e da un uso impropri dello scaldabagno a pompa di calore ad aria dovuti a perdite, cadute o installazione non sicura del tubo.
- (3) La qualità dell'acqua per lo scaldacqua ad aria deve essere conforme allo standard igienico-sanitario locale per l'acqua potabile domestica e fare riferimento ai seguenti requisiti di qualità dell'acqua. Se si utilizza acqua di pozzo, acqua sotterranea e acqua di mare, l'esaurimento del Mg-Stick nel serbatoio dell'acqua può essere accelerato, riducendo così la durata dell'unità.

pH (25°C)	6.8~8.0	Turbidity (scattering turbidity unit)/NTU	<1
Chloride/(mg/L)	<50	Iron/(mg/L)	<0.3
Sulfate/(mg/L)	<50	Silica (SiO ₂)/(mg/L)	<30
Total hardness (calculated in CaCO ₃)/(mg/L)	<70	Nitrate (calculated in N)/(mg/L)	<10
Conductivity (25°C)/(μs/cm)	<300	Ammonia nitrogen (calculated in N)/(mg/L)	<1.0
Total alkalinity (calculated in CaCO ₃)/(mg/L)	<50	Sulfide/(mg/L)	Shall not to be detected

- (4) L'acqua trattata dall'addolcitore a scambio ionico accelera l'esaurimento dell'anododi magnesio nel serbatoio dell'acqua. Pertanto, si consiglia di non collegare l'ingresso dell'acqua dello scaldabagno a pompa di calore ad aria a un addolcitore d'acqua.

2.2 Requisiti di base per i siti di installazione

I seguenti siti per l'installazione dello scaldabagno a pompa di calore ad aria potrebbero essere potati per diventare difettosi. Se i seguenti siti non possono essere evitati, si prega di adottare un prodotto speciale.

Air Source Heat Pump Water Heater

- (1) Ambienti esposti a forti fonti di calore, vapore, gas infiammabili o sostanze volatili.
- (2) Luoghi in cui sono presenti impianti ad alta frequenza, come saldatrici o apparecchiature mediche.
- (3) Zone saline costiere.
- (4) Luoghi in cui l'aria contiene olio (come l'olio per macchine).
- (5) Luoghi in cui l'aria contiene gas solfuro (come le sorgenti termali di solfuro).
- (6) Altri ambienti speciali.

3 Installazione del serbatoio

- (1) Il serbatoio dell'acqua deve essere installato in un luogo con dispositivi di protezione dalla pioggia e dal sole. Se viene installato all'aperto o in un luogo dove non può essere riparato dalla pioggia, deve essere dotato di un capannone per evitare di essere inondato dalla pioggia, ed evitare di installarlo in luoghi bassi dove l'acqua è facile da accumulare. Prova a installarlo in un ambiente in cui la temperatura è superiore a 0°C. L'uscita dell'acqua calda non deve essere troppo lontana dai luoghi di utilizzo. Disporre i tubi in modo centralizzato e adottare misure di isolamento termico sulle tubazioni dell'acqua calda per ridurre la perdita di calore.
- (2) Il serbatoio dell'acqua deve essere posizionato in posizione verticale con tutti i piedi che toccano il suolo. Deve essere installato su una base solida. Durante l'installazione del serbatoio dell'acqua, considerare la capacità di carico della fondazione.

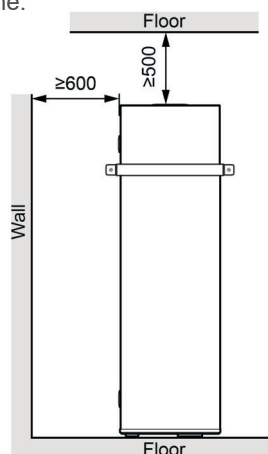


Figura 3-1 Schema di installazione del serbatoio dell'acqua
(Unità: mm)

Air Source Heat Pump Water Heater

NOTA: Il serbatoio dell'acqua deve anche essere fissato alla parete utilizzando un cerchio o una piastra di montaggio del serbatoio per evitare la caduta del serbatoio dell'acqua a causa di eccezioni.

(3) Dovrebbero esserci tubi dell'acqua, interfacce per l'acqua calda e scarichi a pavimento per facilitare il rifornimento dell'acqua per il serbatoio dell'acqua, l'alimentazione dell'acqua calda e lo scarico. E la pressione dell'acqua del rubinetto non deve essere superiore a 0,5 MPa, altrimenti è necessario installare una valvola stabilizzatrice nel tubo di ingresso dell'acqua.

4 Collegamento dei tubi dell'acqua

(1) Preparazione dei tubi

L'uscita dell'acqua calda deve selezionare il tubo dell'acqua calda, si consiglia il tubo PPR,

Con una rapida dissipazione del calore, ad esempio non è consigliabile un tubo di plastica in alluminio.

(2) Installazione del tubo di ingresso e uscita dell'acqua fredda

Il tubo di ingresso dell'acqua fredda deve installare la valvola di sicurezza, il filtro e la valvola di intercettazione,

La sequenza di installazione deve essere conforme allo schema di installazione dell'unità. Il tubo di uscita dell'acqua deve avere almeno una valvola di intercettazione.

Per svuotare o pulire il serbatoio dell'acqua, aggiungere un tubo a tre vie e una valvola di intercettazione nell'uscita dell'acqua del serbatoio dell'acqua; Se il serbatoio dell'acqua è lontano dal sito di utilizzo dell'acqua dell'utente (il tubo dell'acqua calda è più lungo di 20 metri) o il sito di utilizzo dell'acqua di tutta l'acqua calda è inferiore all'ingresso dell'acqua del serbatoio dell'acqua, è necessaria l'installazione.

(3) Installazione del tubo di drenaggio

Come mostrato nella Figura 5-1, aggiungere una valvola a tre vie nel tubo di ingresso dell'acqua fredda, quindi

Collegare la valvola a tre vie e lo scarico a pavimento con la tubazione, nel frattempo il lato di collegamento della tubazione di drenaggio e lo scarico a pavimento devono essere inferiori al fondo del serbatoio dell'acqua, altrimenti l'acqua non può essere scaricata completamente. Una valvola di intercettazione deve essere installata nella tubazione di drenaggio e la valvola di intercettazione deve essere installata in luoghi accessibili all'utente.

(4) Installazione della valvola di sicurezza

La valvola di sicurezza ("→" indica la direzione verso il serbatoio dell'acqua) fornita con l'unità deve essere collegata all'ingresso del serbatoio dell'acqua tramite un tronchetto di PPR come mostrato nella Figura 4-1. L'altra estremità della valvola di sicurezza è collegata al tubo dell'acqua corrente. Per garantire la sicurezza dell'uso, la sequenza nella Figura 5-1 deve essere rigorosamente rispettata.

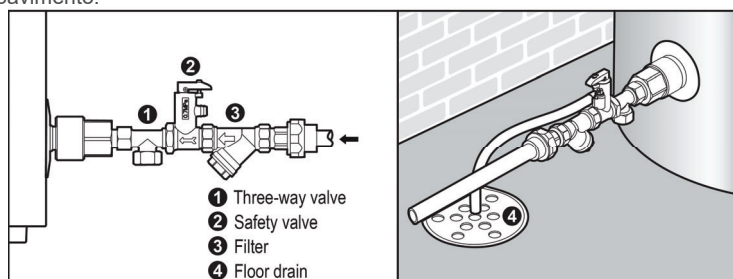
La valvola di intercettazione o la valvola di ritegno (valvola unidirezionale) non deve essere installata tra la valvola di sicurezza e il serbatoio dell'acqua, altrimenti la valvola di sicurezza non funzionerà normalmente, potrebbe verificarsi un errore nel serbatoio dell'acqua.

Air Source Heat Pump Water Heater

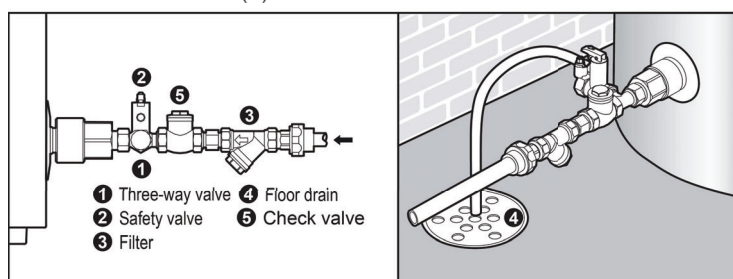
Durante il processo di funzionamento del riscaldamento, l'acqua gocciolante della valvola di sicurezza è un fenomeno normale di scarico della pressione. In stato di standby, se la valvola di sicurezza continua a gocciolare d'acqua, controllare se la pressione dell'acqua è troppo alta (non superiore a 0,5 MPa). Se la pressione dell'acqua è superiore a 0,5 MPa, installare correttamente la valvola stabilizzatrice secondo "(6) Installazione della valvola stabilizzatrice"; se la pressione dell'acqua è inferiore a 0,5 MPa, controllare e sostituire la valvola di sicurezza.

La valvola di sicurezza deve installare un tubo di deviazione ed essere fissata in modo affidabile per evitare la caduta; Portare il tubo di scarico allo scarico a pavimento verso il basso in modo naturale e corretto senza piegarsi o spago. Successivamente, il tubo in eccesso deve essere tagliato per evitare che l'acqua nel tubo di scarico si congeli a causa del blocco dello scarico o della bassa temperatura.

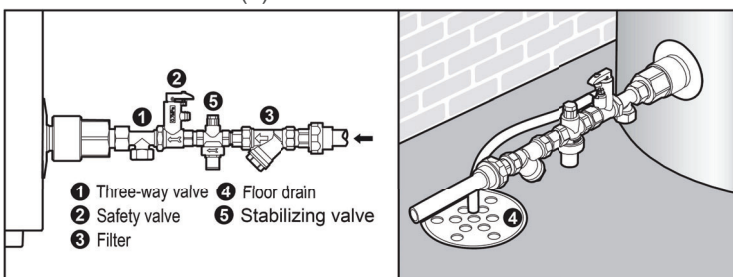
Per evitare inconvenienti o perdite di proprietà dovute a perdite d'acqua o valvola di sicurezza che scarica l'acqua derivante da un collegamento errato del tubo dell'acqua, del serbatoio dell'acqua e della valvola di sicurezza non deve essere installata all'interno della stanza o del balcone che è senza scarico a pavimento.



(a) Metodo d'installazione 1



(b) Metodo d'installazione 2



(c) Metodo d'installazione 3

Figura 4-1 Schema di installazione della valvola di sicurezza del tubo di ingresso dell'acqua fredda

Air Source Heat Pump Water Heater

Material code	Name	Specification	pressure	Quantity
07382801	Safety valve	G1/2	0.7MPa	1

(5) Installazione del nastro di tracciamento antigelo

Se il serbatoio dell'acqua deve essere inevitabilmente installato in luoghi con temperatura al di sotto di 0 °C, per evitare che la tubazione si blocchi a causa di un cattivo isolamento della tubazione del sistema idrico, la cinghia di tracciamento antigelo per la tubazione deve essere installata nel tubo di ingresso dell'acqua del serbatoio dell'acqua, si consiglia la nostra cintura di tracciatura antigelo per tubazioni e i suoi accessori, l'elenco dettagliato è il seguente:

Material code	Name	Quantity
76612816	Antifreezing tracing belt	1
01802894	Frame	1
8600800101	Aluminum-foil paper	1
64132820	Pipeline antifreezing tracing belt installation statement sheet	1

(6) Installazione della valvola stabilizzatrice

Prima di collegare il tubo dell'acqua, misurare la pressione di alimentazione dell'acqua di funzionamento

prima l'acqua, se la pressione dell'acqua è superiore a 0.5 MPa, aggiungere la valvola stabilizzatrice nel corso d'acqua, altrimenti potrebbe verificarsi uno scarico della pressione sulla valvola di sicurezza quando l'unità non è riscaldata. La valvola stabilizzatrice (la direzione "→" deve corrispondere alla direzione del serbatoio dell'acqua) deve essere installata tra la valvola di sicurezza e il filtro.



AVVISO!

Per garantire la sicurezza dell'acqua, la lunghezza del tubo PPR all'ingresso e all'uscita dell'acqua è determinata secondo la formula: $L \geq 70 \times R2$, dove L indica la lunghezza del tubo e R indica il diametro interno del tubo (unità: cm). Il tubo deve essere isolato correttamente.

Non è consentito alcun tubo metallico.

Per garantire la sicurezza e l'affidabilità, è necessario adottare accessori speciali dotati di questa unità (giunto del tubo dell'acqua in PPR, valvola di sicurezza e filtro, ecc.). Non utilizzare l'accessorio di terzi e sostituire l'accessorio da soli, eventuali perdite per il normale funzionamento e l'utilizzo dello scaldabagno a pompa di calore derivano da lesioni personali e installazione impropria, la nostra azienda non si assume alcuna responsabilità.

5 Installation Diagram

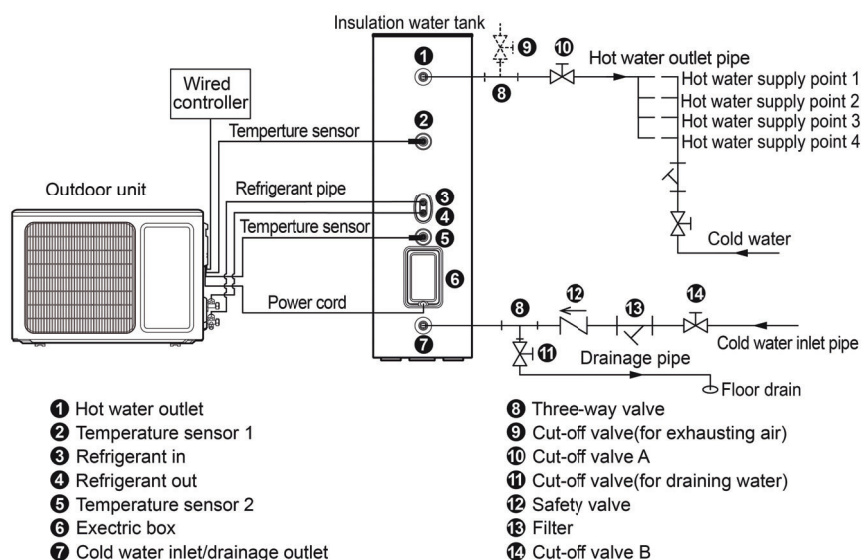


Figura 5-1 Schema di installazione

Tabella 5-1 Dimensioni e specifiche

Nome	Filettatura della vite del tubo di rivestimento
Uscita dell'acqua calda del serbatoio	G1/2
Ingresso acqua fredda del serbatoio	G1/2



AVVISO!

Preparare i materiali secondo le dimensioni e le specifiche precedenti. Se la valvola di intercettazione è installata all'esterno, si consigliano tubi in PPR per evitare il congelamento causato dalla bassa temperatura.

Installare il sistema di tubazioni solo dopo che l'unità è stata fissata.

Evitare che polvere e altri corpi estranei entrino nel sistema di tubazioni durante il collegamento o l'installazione dei tubi.

Dopo aver installato tutti i tubi necessari, controllare prima le perdite, quindi adottare misure di isolamento termico sul sistema del corso d'acqua. In particolare, si noti quanto segue: Adottare misure di isolamento termico sulle valvole e sui giunti dei tubi. Per il cotone termoisolante si consiglia uno spessore non inferiore a 15 mm.

L'isolamento termico e il serbatoio dell'acqua a pressione possono fornire acqua calda solo quando l'acqua del rubinetto è disponibile.

Quando si utilizza acqua calda, assicurarsi che la valvola di intercettazione dell'ingresso dell'acqua fredda del serbatoio sia aperta

6 Indicazioni di funzionamento in inverno

- (1) (1) Prima di avviare l'unità che non è stata utilizzata per un lungo periodo o a temperature piuttosto basse in inverno, alimentarla con almeno 8 ore di anticipo.
- (2) (2) Non scollegare l'alimentazione quando la temperatura esterna è piuttosto bassa in inverno, altrimenti la protezione antigelo automatica non funzionerà. A bassa temperatura ambiente, la funzione di funzionamento antigelo dell'unità eseguirà il riscaldamento per l'antigelo prima che la temperatura dell'acqua del serbatoio dell'acqua si avvicini al punto di congelamento e si arresta se la temperatura dell'acqua del serbatoio dell'acqua sale alla temperatura di sicurezza. Ma la funzione di funzionamento antigelo automatico del serbatoio dell'acqua non è valida per il tubo di ingresso/uscita dell'acqua del serbatoio dell'acqua. Se la temperatura ambiente del luogo di installazione dell'unità è inferiore a 0° C, è necessario installare il nastro di tracciamento antigelo della tubazione e assicurarsi che il suddetto nastro sia alimentato. Se il serbatoio dell'acqua è installato all'esterno inevitabilmente, ridurre il più possibile la lunghezza delle tubazioni esterne, compreso il tubo di collegamento del refrigerante e il tubo di ingresso dell'acqua del serbatoio dell'acqua, altrimenti la perdita di dissipazione del calore dell'unità è grande, il consumo di energia e il sistema idrico è facile da congelare. Particolare attenzione deve essere prestata all'angolo cieco dell'isolamento termico sulla posizione del collegamento della valvola locale e sulla curva del tubo dell'acqua, rafforzare l'isolamento termico, altrimenti il tubo locale verrà congelato.
- (3) (3) Quando l'unità non deve essere utilizzata per un lungo periodo, svuotare il serbatoio dell'acqua e il tubo in base all'operazione di scarico, altrimenti il sistema idrico verrà danneggiato. Dopo aver scaricato l'acqua e aver riutilizzato l'unità, versare completamente l'acqua nel serbatoio dell'acqua prima dell'avviamento. Fare riferimento all'ingresso dell'acqua e al funzionamento di scarico del serbatoio dell'acqua.

Suggerimenti fortemente consigliati:

Se non è comodo per il funzionamento o c'è pericolo, contattare direttamente il nostro rivenditore designato o il centro di assistenza locale. Nomineremo persone professionali per controllare, eseguire il debug e pulire l'unità, scaricare l'acqua e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua per te.

7 Manutenzione

Durante il processo di manutenzione dei prodotti, contattare il nostro rivenditore designato o il centro di assistenza locale per la manutenzione o la sostituzione dei componenti correlati.

7.1 Ingresso dell'acqua, scarico e pulizia del serbatoio dell'acqua

L'ingresso e lo scarico dell'acqua dell'unità devono essere monitorati durante l'intero processo per evitare incidenti con perdite d'acqua causati da un funzionamento errato.

Air Source Heat Pump Water Heater

- (1) fasi di controllo dell'ingresso e del drenaggio dell'acqua
- (2) Fare riferimento all'etichetta dei suggerimenti per l'installazione sul serbatoio dell'acqua.
- (3) (2) Pulizia del serbatoio dell'acqua
- (4) Ripetere le operazioni di scarico e immissione dell'acqua fino a quando lo scarico dell'acqua del serbatoio è sgombro. Si prega di pulire periodicamente il serbatoio dell'acqua per ottenere acqua di buona qualità.

7.2 Mg-anodo di ricambio

Per migliorare la durata del serbatoio dell'acqua, all'interno del serbatoio dell'acqua è installato un Mg-Stick.(anodo) Generalmente, l'Mg-Stick ha una durata di due o tre anni. Tuttavia, se la qualità dell'acqua utilizzata dallo scaldabagno è scarsa, la durata dell'Mg-Stick sarà ridotta. Per la sostituzione di Mg-Stick, eseguire i seguenti passaggi:

- (1) Prima di rimuovere l'Mg-Stick, svuotare il serbatoio dell'acqua seguendo le operazioni di scarico.
- (2) Aprire il tappo sulla bocca di montaggio dell'Mg-Stick nel serbatoio dell'acqua.
- (3) Utilizzare una chiave esagonale per svitare il componente Mg-Stick, quindi rimuovere costantemente il magnesio per evitare che cada nel contenitore interno del serbatoio dell'acqua.
- (4) Installare un nuovo componente Mg-Stick nella bocca di montaggio dell'Mg-Stick, quindi serrarlo utilizzando una chiave esagonale.
- (5) Chiudere il tappo e rabboccare l'acqua seguendo le operazioni di rabbocco dell'acqua.

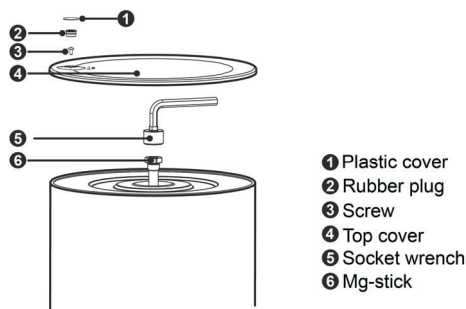


Figura 7-1 Sostituzione di Mg-Stick



AVVISO!

L'Mg-Stick deve essere sostituito da un manutentore abilitato

7.3 Manutenzione della valvola di sicurezza

Air Source Heat Pump Water Heater

INel processo di riscaldamento, quando il contenitore interno del serbatoio dell'acqua è in sovrappressione, una piccola quantità di acqua può essere scaricata attraverso la valvola di sicurezza, che è un fenomeno normale. Tuttavia, se una grande quantità di acqua viene scaricata attraverso la valvola di sicurezza o se si verificano vibrazioni del tubo e si verifica un rumore anomalo, richiedere un'ispezione. Le possibili cause di questo problema sono le seguenti: La valvola di sicurezza è danneggiata; la pressione di rifornimento dell'acqua è superiore alla pressione massima di esercizio (0,7 MPa) del serbatoio dell'acqua, che si verifica generalmente quando la riduzione della pressione non viene eseguita sull'acqua del rubinetto. In condizioni normali, la pressione dell'acqua del rubinetto è di circa 0,3 MPa. Se si utilizza una pompa booster per il rifornimento dell'acqua, la pressione di rifornimento dell'acqua può superare 0.5 MPa. In questo caso, è necessario aggiungere una valvola stabilizzatrice al tubo di rifornimento dell'acqua del rubinetto per ridurre la pressione di rifornimento dell'acqua.

Aprire la maniglia della valvola di sicurezza per verificare se è bloccata regolarmente (circa una volta al mese). Se è bloccato, si prega di richiedere un controllo o la sostituzione. Eseguire lo smaltimento delle acque reflue seguendo la guida regolarmente (circa una volta all'anno).

7.4 Manutenzione dell'unità

- (1) (1) Controllare periodicamente che l'ingresso e l'uscita dell'acqua non siano ostruiti. In tal caso, eliminarlo.
- (2) (2) Controllare che i circuiti dell'acqua, i connettori dei tubi e le valvole non siano ostruiti, danneggiati o perduti e che il filtro sia stato ostruito da impurità.

8 Precauzioni per l'uso in sicurezza

- (1) Per un uso confortevole, si consiglia di utilizzare un soffione doccia con portata di 6~7 l/min.
- (2) L'utente deve avere un controllo e una manutenzione regolari per lo scaldabagno a pompa di calore.
- (3) È necessario controllare e sostituire regolarmente l'asta di magnesio. Il periodo di sostituzione consigliato è di 2~3 anni.
- (4) Interrompere l'alimentazione prima di qualsiasi manutenzione o servizio. Non è consentito a personale non professionale la regolazione o la manutenzione dello scaldabagno a pompa di calore.
- (5) Un funzionamento improprio potrebbe causare ustioni dovute all'acqua calda. Il riscaldamento dell'acqua senza acqua sufficiente potrebbe produrre vapore ad alta temperatura o acqua calda, che potrebbe causare gravi ustioni. Quindi, assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia pieno d'acqua.
- (6) Lo scaldabagno è dotato di valvola di sicurezza per un funzionamento affidabile, si prega di non cambiare la sua posizione e di non bloccare mai la sua uscita. Il tubo deve essere collegato direttamente allo scarico a pavimento.

Air Source Heat Pump Water Heater

(7) Il bagno dei bambini deve essere supervisionato da adulti.

(8) Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza se sono state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se ne comprendono i rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

(9) Al fine di prevenire il pericolo dovuto all'invalidazione del riscaldamento elettrico del serbatoio dell'acqua, il circuito di riscaldamento elettrico è dotato di termostato. Se la temperatura dell'acqua è superiore a 95°C, il termostato si attiverà per interrompere l'alimentazione elettrica di riscaldamento. Tuttavia, se il riscaldamento elettrico è anormale, è necessario richiedere la manutenzione.

(10) La pressione di ingresso dell'acqua per il serbatoio dell'acqua è 0,3 MPa ~ 0,5 MPa. Prima dell'installazione, confermare l'intervallo di pressione dell'acqua. E i set di tubi flessibili non devono essere riutilizzati.

9 Analisi dei malfunzionamenti



AVVERTIMENTO!

Non riparare l'unità da soli, altrimenti si potrebbero subire scosse elettriche o rischi di incendio.

Situazioni	Analisi delle cause
L'unità non funzionerà immediatamente una volta riavviata immediatamente l'unità dopo l'arresto.	Per proteggere l'unità, il controllo dell'unità ritarderà il comando di accensione di cinque minuti.
C'è un rumore d'acqua che scorre durante il funzionamento dell'unità.	Durante il funzionamento dell'unità, si verificherà uno swoosh o un fizzle, che scorre il suono del refrigerante ed è normale.
C'è condensa dall'unità esterna.	È normale. Non preoccuparti.
C'è acqua scaricata dalla valvola di sicurezza.	Durante il riscaldamento, se la pressione interna del serbatoio dell'acqua è troppo alta, scaricherà poca acqua per rilasciare la pressione attraverso la valvola di sicurezza, che è un fenomeno normale. Tuttavia, se c'è un grande flusso nella valvola di sicurezza questo provoca anche vibrazioni della tubazione ed emette un rumore anormale, si prega di richiedere l'ispezione di un centro assistenza
Il controller indica che l'unità è andata in protezione antigelo.	L'unità attiverà automaticamente la funzione antigelo in inverno, il che è normale.
L'ugello fornisce il flusso d'acqua per un periodo piuttosto breve.	È perché l'ugello è sovradimensionato. Si prega di sostituirlo. È preferibile l'ugello con una portata di 6~7 l/min.
After-sales service	
In caso di problemi di qualità o di altro tipo per i prodotti, contattare il vostro installatore o il centro di assistenza locale.	

Il presente manuale fa parte del set di documenti tecnici che l'azienda mette a disposizione di figure a vario titolo coinvolte nella gestione, stoccaggio, spedizione, installazione, uso e manutenzione dei prodotti quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo: installatori, progettisti, utilizzatori finali, manutentori, ecc. al fine di supportare il corretto flusso di informazioni per tutto il ciclo vita del prodotto. I contenuti sono di esclusiva titolarità di **TADIRAN ITALIA SRL** in conformità alla normativa di riferimento.

TADIRAN ITALIA SRL

Via Cal Piccole Snc

Montebelluna (TV) Italia

C.F. e Partita IVA: 05534510267

Registro imprese di TV: 05534510267

N. R.E.A.: TV-452103.

Società soggetta a direzione e coordinamento
di Tadiran Group Ltd.



TADIRAN